

ミシガン・メディスン患者ポータルアプリの設定

Setting up your Michigan Medicine Patient Portal App (Japanese)

ステップ1: Step 1: 患者ポータルアシスタンスホットライン(734) 615-0872 にお電話ください。英語を話 さない方は、オペレーターに日本語の通訳者を依頼することができます。オペレーター がこの配布資料のステップを説明します。

Call the patient portal assistance hotline at (734) 615-0872. If you do not speak English, you can ask the operator for an interpreter. Japanese interpreters are available. The operator will talk you through the steps in this handout.

 オペレーターの言っていることが理解できないとご心配の場合は、通訳者に連絡し 上記のポータルアシスタンスラインに電話をするようご依頼ください。通訳者に連 絡するには、次の番号におかけください。

If you are concerned that you won't understand what the operator is saying, you can contact an interpreter and ask them to call the portal assistance line above for you. Contact an interpreter by dialing:

。 1-734-998-6757 [日本語] 1-734-998-6757 for Japanese

ステップ2:ポータルアプリをダウンロードします: Download the portal app:

a. iPhone でアプリストア(青いアイコ

ン)を探してください。

Find the App Store (blue icon) on your iPhone



c. 「MyUofMHealth」を検索し、ダウンロード してください。

Search & download "MyUofMHealth"

b. 虫眼鏡マークをクリックして検索してくださ い。

Click on the magnifying glass to search



Interpreter Services



ステップ3:エンドユーザー契約に同意します: Accept the end user agreement:

a. 同意するには、ユーザー契約の最後にあ b. 通知を許可する画面の右側にある る緑のボタンをクリックして下さい。

Click on the green button at the end of the user agreement to **accept**

🖬 AT&T 🗢	6:49 PM	73% 🔳
LICENSED AF	PPLICATION EN	D USER
The MyChart for "Product"), as an inc. ("Apple") Aj Ucu. As used he individual or ent Licensed Applic is subject to you Licensed Applic Agreement (this Product. Your lik Licensed Applic Agreement is gr refarred to here Licenser dy and the corporation ("Li to the license gr refarred to here Licenser reserve property rights i	r iPhone software rade available thrc perin, "you" and "yu ity that wishes to ation. Your license ir prior acceptanc ation End User Lic "License"), and y s License will appl to End User Lic anted by Epic Sys censor"). This Pro- ranted under this I in as the "License" an and to the Licen-	product (the sugh the Apple, ed, not sold, to un" refer to the use the to this Product e of this rense to a gree that y to this act under this ense tems (duct, as subject .icense, is d Application." d intellectual used Application.
This Licensed A well as the iPad certain supporte users to access perform pertain	pplication support and iPod touch de ad data networks, , review and use c	ts the iPhone as evices, and and enables ertain data (and data) where
r	ACCEPT	

Allow(許可する)をクリックして次 に進みます。

Click **allow** on the right side of the allow notifications screen to continue.



- ステップ4:登録を開始します: Step 4: Begin registration:
- a. ログイン画面の青いボタンをクリックしてアカウントの登録をしてください。 Click the blue button on the login screen to sign up for an account.

Interpreter Services Setting up your Michigan Medicine Patient Portal App (Japanese)

uti AT&T 🗢	6:50 PM	72% 🔳		
My UofMHealth				
Username				
Password				
LOG IN				
🖻 Forgot	Password or Use	ername?		
Don	't have an accour	nt?		
	SIGN UP NOW	1999 - 2020		

ステップ5:個人情報を入力します: Step 5: Enter your personal Information:

a. オペレーターにアクティベーションコードを尋ね、枠の中に入力してください。 生年月日と医療記録番号 (MRN)を入力し、黄色のボタン「Next(次)」をクリック してください。

Ask the operator for your activation code, then enter it in the spaces. Enter your birthday and Medical Record Number (MRN) then click on the yellow button: "Next"

📲 AT&T 🗢	6:50 PM	72% 🔲 '		
	Sign Up	Close		
All fields are	required.			
MyUofMHealth Activation Code Enter your Activation Code as it appears on your enrollment letter (your code is not case sensitive). You will not need to use this code after you complete the signup process.				
xxxxx -	xxxxx - xx	xxx		
No Activation Code? Sign Up Online				
Date of Birth Enter your date of birth in the format shown, using 4 digits for the year. mm / dd / yyyy				
Medical Record Number				

b. その後、システムがメールアドレスを2回入力するよう求めます。次に、ユーザ ー名、パスワード、セキュリティの質問の設定に進みます。設定したら、必ず書 きとめてください。 Afterwards, the system will be asking you to provide your email address twice, then you proceed to set up your user name and password, security questions. Once those are set, make sure you write them down.

📲 AT&T 🗢	6:50 PM	72% 🔲			
	Sign Up	Close			
sensitive). You v after you comple	sensitive). You will not need to use this code after you complete the signup process.				
××××× -	xxxxx - xx	XXX			
No Activation	Code? Sign Up	Online			
Date of Birth Enter your date of birth in the format shown, using 4 digits for the year.					
mm / dd /	уууу				
Medical Record Number					
INEXT					

(希望者のみ)ステップ6:ログインが簡単にできるように、タッチ ID を設定しま

- す: (Your choice) Step 6: Set up touch ID, so log in will be easier:
- a. 最初の項目の「Set Up Now(今、設定 b. 指紋が表示されている選択肢をオンに する)」を選択して下さい。 して下さい。

Choose the first one "Set Up Now"



Switch on the option that shows finger print



ステップ7:受診の準備をします: Step 7: Be ready for your visit:

a. 「Appointments(予約)」と表示されているカレンダーのアイコンをクリックし てください。 そして、ビデオボタンをクリックし、医師と通訳者が参加するのを お待ちください!

> Interpreter Services Setting up your Michigan Medicine Patient Portal App (Japanese)

Click on the calendar icon that says "Appointments". Once there, click on the video button, then wait patiently for your doctor and interpreter to join the visit!



責条項:この資料には該当する健康状態や疾患の典型的なケースを想定しミシガン・メディスンが編集した情報や教材が含ま れています。資料の中にはミシガン・メディスン外で作成されたオンラインサイトのリンクが掲載されている場合がありますが、その ようなサイトの内容についてミシガン・メディスンは一切責任を負いません。この資料の内容は主治医からの医学的アドバイスに 代わるものではありません。なぜならあなたが経験されることが典型的な患者の経験とは異なる場合があるからです。この資料

の内容、ご自分の状態、治療計画に関し質問がある場合は担当の医療従事者にお問合わせ下さい。

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

編集:Karelyn Munro, BA

Edited by: Karelyn Munro, BA

翻訳: ミシガン・メディスン通訳サービス

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

ミシガン・メディスンによる患者教育は、クリエイティブ・コモンズ表示 – 非営利 – 継承 4.0 国際パブリック・ライセンス を有して

います。最終版 2020 年 05 月

Patient Education by <u>Michigan Medicine</u> is licensed under a <u>Creative Commons Attribution</u>. <u>NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License</u>. Last Revised 05/2020